陳六使宴數百友好
談在大陸就醫經過

（新加坡航訊）據此間「星洲日報」今日報道，新加坡大富豪，膠業鉅子，福建會主席，南洋大學創辦人陳六使今年八月間曾檢查身體前往中國訪問五十餘天，經過廣州，北京及上海的專科醫生檢查後，診斷陳氏身體健康，不必服藥。

陳氏為感謝各界人士關懷，九日晚特在丹戒禺俱樂部設宴招待友好，出席者數百人。

陳氏在宴會上首先報告他此行受檢查經過，繼報告在中國親身所見及體會的現象。

開始時，他首先感激各方人士對其健康的關懷。他說，八月五日他與家人首先由香港抵達廣州。該市四名西醫詳細檢查其身體及照X光。四位醫生檢查所得之結論與星加坡醫生差不多一樣。

在廣州住了六天後，便飛往北京，由北京癌病專家檢查及照X光。醫生們認為其體內胸前生的那粒小東西，並非在五臟之內，僅在受刺激時才會有反應。檢查陳氏的醫生們都認為陳氏身體很健康，不必有何擔憂，也不必服藥。

在北京受檢驗了十二天，醫生們斷定其症不必服藥，於是他便飛往東北哈爾濱等地觀光，觀光後他回返北京再受檢查，專科醫生們仍斷定不必服藥。他曾要求醫生將體內之腫塊開刀割除，不過醫生們仍認為不必動手術。他本人還是不放心，詢問以後是否有問題，醫生們看他這麼堅持，便表示不妨先電療三週，再，其症，變展。他於是便堅持到了上海，再由三名中醫及一名西醫檢查。醫生照了X光後，由中醫驗脈，他們的結論與北京的專家一樣，覺得此次空手回來不大好，便要求醫生開藥方服用。醫生們開了藥方說，果服仍不散的話，可再來北京診治。

華埠青年訴心聲孤立苦悶

（紐約訊）紐約華埠確確實實存在一個嚴重的問題，阿飛青少年問題，僑校何錫源主任上週向全體校董會報告阿飛騷擾僑校時，因感痛心，而至聲淚俱下，記者常聞僑領僑胞談及此問題，只搖首嘆息，謂「無辦法」，「傷腦筋」，未聞有積極意見。

△華僑團體不理會

僑校學生自治會長伍潤東君對記者，訴說他對華青年問題的意見，他說看了何主任對有關阿飛問題的報告，有很大感想，他不知阿飛從何而來，不過他認已是華埠青年之一份子，我們生長於斯，父母在此做工，我們依存華埠，但坦白說，華埠環境不適合青年人的，試想想，青少年在課餘到那裏去呢？下了課，父母忙於在外工作，沒有人在家庭，回到家會覺無聊孤獨，功課如何，父母無暇理會。林林立立的僑團，俱樂部，不是我們青少年去的地方，這些僑團與我們無關，也不要我們進去，我們沒有人理會，沒有人幫助。

家長僑領不知其痛楚

來自香港的，英文趕不上，進了學校受人譏笑，沒有人指導我們克服難關，要找工作，要向那裏找，無人幫助，苦悶，孤獨，徬徨交織下的心情，容易受不良引誘，走入歧途，成人們，家長們，僑領們，絕少有感受到我們青少年所受的精神痛楚。

伍潤東君認為僑團應該給青少年照顧，讓他們的課餘有正當的活動和排遣，他說：「我們青年需要同情，需要幫助……」

新聞故事

添丁之喜

莉莉是在去年結婚的，她的丈夫是個斤斤計較的人。對於一文小錢。他都要算得非常清楚。

他們結婚以後不久，莉莉便有孕了，由於他們是住在郊區，有人對她的丈夫說：「喂！小丁，我不是說你，你們住的地方，離開醫院是那麼遠，將來嫂夫人分娩時，你要知道是一定不方的。」小丁聽了以後，却滿不在乎，說：「十月懷胎，那裏最這麼快分娩的使你們何必杞人憂天呢。」

聽他的口氣，他好像並不是不想搬到市區去住，祇是在目前，他不想立刻搬而已。

後來，時間是一天一天的消失。莉莉的肚子，也是像個鼓似的，一天一天的高起來。

現在，莉莉終於到了分娩的時候了，在陣陣喊痛之中小丁這才感到慌亂，匆匆忙忙駕着他那輛老爺車載着莉莉到醫院去。

他本來以為可以趕到醫院去分娩的，不料，到了醫院的草地上，莉莉剛下車，她的孩子便生出來了。

一個禮拜之後，醫院開來賬單，說明生房的費用是二百元。小丁一看，立刻寫信去說：「我的孩子是在草地上出世的，為甚麼要收二百元呢？」他的信去後，醫院馬上有信回來說：「茲再收當日清理地的費用五十元」

Brunning Agencies Ltd.
Real Estate
308A - Centre St., S.
Calgary, Alta.
Bus. 269-3965 263-3890

文明實業 有限公司
本號代理 各種燕梳
火燭盜賊 房屋汽車
實業買賣 產業按揭
信譽公道 快捷妥當
諸君惠顧 無任歡迎

JACK FERN
Representative
Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Rocky Mountain Life Insurance Co.
308A Centre St., S. Calgary, Alta.
Bus. 269-3965 263-3890

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利錢深
歡迎僑界垂詢
卡城中央街三〇八號A
電話：式六九三九六五
式六三三八九〇
住家：式八九四〇五五

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大識小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹壹〇三〇

承接土木裝修工程
修改時代廚房，及其他等等木工。
電話：余樹清 二五三・六九六〇
黃榮想 八七四・五六六八

承接各方式灰坭工程
穩定藝業有二十年
Wilson Greig 電話521-2463

新民華
各界男女僑胞
請來享受愉快娛樂

十一月廿七號(禮拜日)華民社在喜士定西街麥者市廸戲院
十二點開門一點開映至十時半連映五場八点半開首映新片尾場

全部古裝歌唱芳、任剛輝對手生旦確是開正身份略寫不渝之情不易之愛至聖之情寫情最細緻寫愛最動人任剛輝最能透露情人眞愛情之意義離合悲歡有聲有色芳艷芬絕妙演唱芳腔浮沉情愛受盡坎坷忍心負心無疵任芳是壹雙最受人歡迎主角最佳默契老拍檔擅演好戲

帝女花

全部伊士曼七彩
承觀衆要求再映
好戲不厭百回看

演員表：趙珍兒……芳艷芬
程尚文……任剛輝
徐鳳霞……任冰兒
徐敬年……張醒非
程母……半日安
菱香……陳翠屏

演員表：任劍輝……周世顯
白雪仙……長平宮主
英麗梨……昭仁宮主
親次伯……崇禎皇帝
陳好逑……周瑞蘭
歐陽儉……周鍾

芳艷芬 任劍輝 主演

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

中央政府農部派員註廠監製
獨家臘味權威
專一輸出歐美
久已馳名海外
衛生條件俱備
品質優良可口
十足家鄉風味
★★★贈送親朋禮品臘味★★★
最為適宜
代寄往國內或國外
本廠樂意代勞保證
寄到中途遺失十足奉賠
價目印備函索即寄

朱先生創製
奇異藥水
內外各症 可食可擦
皮膚瘙癢 嘔痾水瀉
四十餘年 風行各國
大罐壹元五毛 中罐壹元 小罐五毛
止痛 必靈丹 每打
第一 一元
平安茶 清熱 每封
化滯 十包 一元
各埠各商店有賣
總批發處：奇異商行朱先生
Key Yee Agency, P. O. Box 2387
Vancouver, B. C.

企城達權社紀念鳴謝
本社於十一月十三日舉行成立第三十八週年紀念慶典荷蒙參加洪門黨社暨本埠洪門昆仲嬸姆姊妹等惠賜賀金祝詞本社拜領之餘謹此以謝
企連打雷權支社謹謝
民治熱美洲總部 民治黨駐加總支部 惠賜芳名 恕不稱呼
每祝詞 雲埠民治黨總社大公義學賀
金十元祝詞 柯京民治黨賀金十元祝詞
企城鍾華進合家賀金十元
錦碌黨社 卡城黨社 列城黨社

黨近黨社 大漢公報 咏亞板汝黨社
片市佐治黨社 域埠支權總社
都城達權社 蘭頓民治黨 穩寧黨社
点城黨社 以上每賀金五元祝詞
企城民治黨祝詞
黃達蘭合家 黃彩合家 鍾宜合家
胡持基合家 伍子彩合家 呂全合家
鍾國啟 每賀金五元 梁文愚三元五
胡持源 鍾華龍 鍾成就 何見
羅傳鉅 梁健 胡榮權 胡柏棠
黃洛球 郭培 蔡樹 馬華山
林任賢 鄭悅民 黃臻源 每三元

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪 助教林伯篪

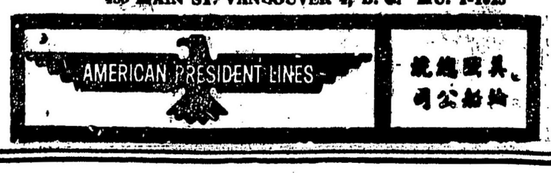
卑詩省大學士，投資問題研究員
美倫股票投資公司
電話買賣 問 許杏安
RICHARD HOY
MIDLAND-OSLER LTD.
717 W. PENDER ST.,
公司電話 684-8216
夜晚電話 六八四・五七四七 或 七三一・一五二〇

街角地点什貨店出賣
位於列治文繁盛區，收市時間早，每日生意平均約七十五元，取價僅關架生存貨。電話 277-0534 與 L. Romio 治商。
Fraser Valley Lands 278-1207

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意為
吳國華辦事處啟

總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客輪，常川來往香港及舊金山兼備火車接駁溫哥華，船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餐饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。
茲將最近船期列后
總統船 由三藩市開 由港開 到三藩市
威爾遜十式月十六 正月十日 正月三十
克利夫蘭十式月卅壹 正月廿四 式月十三
威爾遜式月式日 式月廿四日 三月十三
克利夫蘭式月十六日 三月十日 三月廿七
經濟位分統房，八人、四人、兩人房，由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索
加拿大總代理 均安號
QUON ON COMPANY LTD.
439 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1925



勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根逐根旋敬禮
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

香港
道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啟